

Editorial

Autor(en): **Djean de la Nê / Brodard, Jean**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240449>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

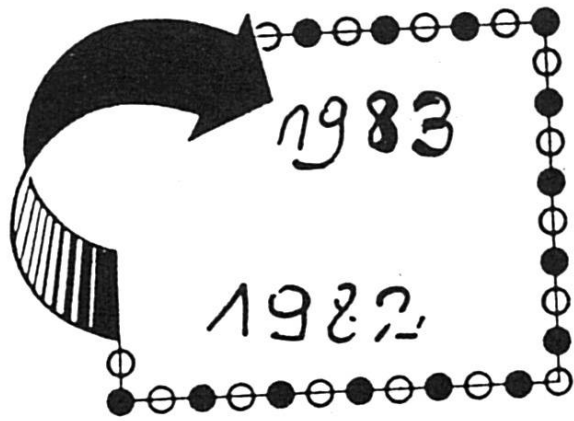
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editorial



Kan w nyêrê hon kotîê ligîrê
- che w nyêdê "L'Ami du patê-

la mē cherê poutihre vignête fêre na balla
konna po tsalandê. Din vuhre mēyon bin
eksoudâyê, ro pâche'rê di bi dzama avu
vuhre familyê, tan lê vere' ke le tin dē
tsalandê lê on di pye bi k'on pou pachâ
intche ehê. lê a chebin le mamin dē chē
chouētâ le bou'n'an! Kemim le tin pâchê
nido!....

"L'Ami du Patê" wu ihre sri dē w,
lê malâdo po w dre dē toka: Bonne fi-
thê dē tsalandê -- bu dzama dē bu
n'an! A volê premi, ke la chindâ lê chē
a dējirâ w w dre: Korâdzo ē e'chpêran-
the. Moujâdê ke dēman y audrê mi. ke
tin lê on gran mēdzo, ē w rē betêrê chu
pi kan lê dzama rē-virêron. Chobrâdê
pyin dē konfianthe, ē ehe chu w w

démomdādē ā l'Infan ke no fitthin ā
tsalandē dē v prindre in amihyā. Adon,
v j'ithē ehur dē bin vauēri'.

A ti v j'otro, ke v j'ithē in bouna
ehindā v d'gio: Tsalandē din le bi d'zoulyo
ē bi d'zoua po l'an ke vin.

B'in ehur, kemin to le mondo v j' di
difficultā. Kemin d'jun nouhre j'anhyān
"fo ti avi otie po medji avuchon pan!" Ma
kan ti lē makin on pan ehē levā, y fo
remarhyā le Bon Dyu. Au le ehindā, le
pe'dou ka ē la bou-n'intinta on avouē
e ehē fère ma balu ya

On k'm avouē ā le f'mi dē l'an
vauēt'in on bolon in arē po vère ehin ke
ehē fē p'ourdā m'brun pakē. Et bin y
fo i'vre eontin. Nouhre j'Amiwe el otro
botzi dē j'ami ke d'fin d'on nouhron
pakē l'an bin travay'. B'in ehur, qu'on
avi pu mē fère, ma on avi achebin pu
min fère! Vauēt'in l'avigni avu an-
fianthe ē no cherin eontin dē vère ke
nouhron pakē le avi bin ehe piathe
din prou dē familyē.

Ou mi fèyo un pyezi d'è remuerhjà.

- Ti hou ke du pri ou d'è yin d'è fondon
nouthon patè;

- Ti hou ke m'invouljon di j'ecris po
nouhou revue;

- Ti nouhrè bràve f'abonâ ke no
j'èdyon à vivre in payin l'abonne-
ment à la revue l'"Ami du Patè".

- Ti hou ke yèyon chi papè è ke li
bayon chuite

Payi 8 francs po chotigni ma l'ouye
k'on âmè tot le monde pou le fere. Ma
tchè in menin le moma on arawè pā
a frand xzouya è chuko kothe rin!!

Li on boukon kemun hou dou f'omo ke fayan
xzemin inthun byo

- Le' chē, di le premi ou chékou ke l'avi nu
l'otolye d'è vin

- Tè fo bère okiè li sepon le chékou

- Merci dou oncheil, li fā le premi. le pā
d'è mē dre d'è bère ke me vou d'è charā
l'ar'mi amā ke x'ochē rin de ma ke
x'ochē prepinkā la l'otolye in d'è fin:
"bē a tu chē"

Et portant mē vo buyo le "bon" oncheil.

It vo d'è le chie'dre et d'avalho vo j'm ne'-

mârhyo.

Brâve j'ami à l'An ke rin, che Dyn no prithi
yu
To de' bun a' v' Remin à ti'hou ke v' j'a-
mâde

Bumi fithi de Toulanc de

Bou'm'ornaye

Djean de la Nê!

